

حلقه‌های زحل

و. گ. زیبالت

ترجمه‌ی پویا نور

انتشارات ناهید

تهران، ۱۳۹۹

سرشناسه

: زبالد، وینفريد گئورگ، ۱۹۴۴ - ۲۰۰۱ م.

Sebal, Winfried Georg

: حلقه‌های زحل / و. گ. زیبالت؛ ترجمه‌ی پويا رفویی.

: تهران: انتشارات ناهید، ۱۳۹۹.

: ۳۰۸ ص.

: ۹۷۸-۶۲۲-۹۶۰۶۵۴-۴

و: قیمت فروش: بست نویسی

: فیبا

: عنوان اصلی: Ringe des Saturn, c 1998.

: یادداشت

: کتاب حاضر از متن انگلیسی با عنوان "The rings of Saturn" به فارسی

: با سنت

برگردان شده است.

: داستان‌های آلمانی -- قرن ۲۰ م.

: موضوع

: German fiction -- 20th century

: موضوع

: ه. ا. ل. س.، مایکل، ۱۹۵۵ - م. مترجم

: شناسه افزوده

Hulse, Michael

: شناسه افزوده

: ر. ف. س.، پويا، ۱۳۵۸ - م. مترجم

: شناسه افزوده

: ۲۶۷

: رده بندی کنگره

: ۸۳۳ ۱۱۴

: رده بندی دیویی

: ۷۲۸۴

: شماره کتابشناسی ملی

● و. گ. زیبالت

● حلقه‌های زحل

● ترجمه‌ی پويا رفویی

● صفحه‌آرا: اسماعیلی

● چاپ اول: ۱۳۹۹

● چاپ دوستان

● شمارگان: ۵۵۰ جلد

● همه حقوق محفوظ است.



نکثیر و انتشار این اثر به هر روش (بازنویسی، فتوکپی، ضبط الکترونیکی و ذخیره در سیستم بازیابی و پخش) بدون دریافت مجوز کتبی و قبلی از ناشر ممنوع است.

انتشارات ناهید

www.nahid.com

● سایت:

nahidbooks@yahoo.com

● پست الکترونیکی:

www.bahanbook.ir

● فروش اینترنتی:

فهرست

- ۱ در بر رستا - آگهی فوت - اودیسه‌ی مجموعه‌ی توماس براون - درس
کتاب‌شناسی - مکتب - پنج آذین - موجودات افسانه‌ای - خاکستران

۱۳

- ۲ قطار دیزل - قصر مرتر پتو - بازدید سامرلیتون - شهرهای آلمان در آتش - زوال
لاوستافت - تفریحگاه - حلی سابق - نزدیک فارار و دربار شاه جیمز دوم

- ۳ ماهیگیران ساحل - تاریخ طبیعی شاماهی - جوب - ویندم لی استرنج - گله‌ی
بزرگ گرازان - دوتایی کردن آبی - آریس - تریوس

۵۷

- ۴ نبرد خلیج سول - سرشب - ایستگاه لاهه - مانوریس ماوس - شریک‌گن - گور
سنت سبالت - فرودگاه شیفل - وجه نادیدنی آدمی - قرابت‌خانه - جان‌بان -
تصویرهایی از جنگ بزرگ - اردوگاه‌های تمرکز یافته‌ی یاسنوا - دروا

۷۹

- ۵ کنراد و کیسمنت - پسر تنودور - تبعید در وُلگدا - نووفاستو - مرگ و اقامت
اجباری آپولو کرزنیفسکی - دریا - زندگی عاشقانه - سفر زمستانی - دل تاریکی
- چشم‌انداز واترلو - کیسمنت، اقتصاد برده‌داری و مسئله‌ی ایرلند - محاکمه و
اعدام کیسمنت به جرم خیانت

۱۰۳

۶ پل روی بلیت - قطار سلطنتی چین - شورش تایپینگ و گشایش چین - انهدام
باغ یوآن مینگ یوآن - فرجام امپراطور هسیان فنگ - ملکه‌ی علیا تزوه‌سی -
اسرار قدرت - شهری زیر دریا - الجرنون طفلی

۱۳۳

۷ بیشه‌ی دانویچ - زمین‌های باتلاق، میدلتن - دوران کودکی در برلین - تبعید در
انگلیس - رؤیاها، پیوندهای گزیده، تناظرها - دو داستان عجیب - در جنگل حاره

۱۶۱

۸ گپ و گفتی درباره‌ی شکر - بالچ پارک - فیتزجرالد ها - مخاطرات ادبی ادوارد
فیتزجرالد - پیش جادویی سایه‌ها - فقد رفیق - آخر سال - آخرین سال،
چشم‌انداز تابستانی، اشک شوق - بازی دومینو - خاطره‌ای از ایرلند - در باب
تاریخ جنگ - خلی آرسن، فقر و انحطاط - کاترین سینا - روحیه‌ی کارآفرینی
و فرقه‌ی قر اول در دایابان - سلاح‌های سری کشتار - در کشوری دیگر

۱۸۳

۹ هیکل اورشلیم - شارلاتان و واکنت دو شاتوبریان - خاطرات پس از
دفن - در گورستان دیچینگ - چینگم - توفان ۱۶م اکتبر ۱۹۸۷

۲۰۷

۱۰ موزه‌ی مهر و موم توماس براون - پروانه‌ی ابریشم - بریمکس موری - خاستگاه‌ها
و گسترش نوغان‌داری - ابریشم‌باغان نروییچ - مال‌پردای ابریشم‌باغان -
کتاب‌های الگو: طبیعت و هنر - نوغان‌داری در آلمان - اوج - ابریشم عزا

۲۵۳

مؤخره‌ی مترجم: مراجعت از مراجعه: چشم‌انداز کاغذی و. گ. زیبال

۲۸۱